

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1984-1985

8 JANUARI 1985

WETSONTWERP op de gemeentepolitie

I. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEREN CARDOEN
EN BREYNE

Art. 2

In de Nederlandse tekst van dit artikel, evenals van alle artikelen waar ze voorkomen, de woorden « stadspolitie » en « veldpolitie » respectievelijk vervangen door de woorden « stedelijke politie » en « landelijke politie ».

G. CARDOEN
P. BREYNE
L. DEFOSSET
R. JEROME

II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER JEROME

Artikel 1

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. — Elke gemeente beschikt over gemeentepolitie wiens opdrachten het karakter hebben, hetzij van administratieve of preventieve politie, hetzij van gerechtelijke of repressieve politie. »

Zie :

1009 (1984-1985) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 4 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1984-1985

8 JANVIER 1985

PROJET DE LOI sur la police communale

I. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR MM. CARDOEN
ET BREYNE

Art. 2

Dans le texte néerlandais de cet article, ainsi que de tous les articles où ils apparaissent, remplacer les mots « stadspolitie » et « veldpolitie » respectivement par les mots « stedelijke politie » et par les mots « landelijke politie ».

II. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. JEROME

Article 1

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Article 1. — Chaque commune dispose d'une police communale, dont les missions ont un caractère soit de police administrative ou préventive, soit de police judiciaire ou répressive. »

Voir :

1009 (1984-1985) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 4 : Amendements.

VERANTWOORDING

De eerste wijziging aan artikel 1 betreft de vervanging van « politiekorps » door « gemeentepolitie ». De term « politiekorps » kan desnoods behouden worden, omdat er verder overal sprake is van korpschef.

In de tweede zin, worden de woorden « zowel een preventief als een repressief karakter » vervangen door « hetzij van administratieve of preventieve politie, hetzij van gerechtelijke of repressieve politie ».

Het onderscheid tussen opdrachten van administratieve politie en opdrachten van gerechtelijke politie komt reeds voor in de artikelen 16 tot 20 van de « Code des délits et des peines » van 3 brumaire, jaar IV.

« Preventieve politie » is synoniem van de uitdrukking « administratieve politie », terwijl « gerechtelijke politie » gelijk staat met « repressieve politie ». In het eerste geval is er alleen sprake van het verzekeren van de openbare orde en rust, in het tweede geval gaat het om het bestaan van een strafbaar misdrijf, nl. de schending van de openbare orde en rust.

Administratieve, preventieve politie en gerechtelijke, repressieve politie, hoewel twee onderscheiden functies, worden uitgeoefend door dezelfde ambtenaren, leden van de gemeentepolitie.

Bij de uitoefening van die functies is het niet gemakkelijk beide nauwkeurig uit elkaar te houden (bijv. een verkeersagent, die het verkeer regelt, treedt op als agent van de administratieve politie, en van zodra er zich een verkeersovertredding voordoet, het misdrijf vaststelt en agent van de gerechtelijke politie wordt).

Daarenboven zijn beide functies zo innig met elkaar verbonden dat nog moeilijk een onderscheid kan worden gemaakt (bijvoorbeeld een commissaris wordt telefonisch op de hoogte gebracht van een ongeval in zijn gemeente, en begeeft zich ter plaatse: hij zal er de orde herstellen, voor de veiligheid van het verkeer zorgen, en zal eventueel met de vaststellingen ter plaatse beginnen: getuigen ondervragen en verdachten verhoren).

Art. 2

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 2. — De gemeentepolitie behoort tot de openbare macht; zij is stedelijk of landelijk. »

VERANTWOORDING

Wat de aard van het gemeentepolitiekorps betreft, mag geen onderscheid gemaakt worden in functie van het aantal inwoners van de gemeente, maar dient de gemeentelijke autonomie t.a.v. de keuze inzake de aard van het politiekorps gerespecteerd te worden. In de afdeling betreffende het personeel van de stedelijke politie dient een nieuw artikel 22 te worden opgenomen. Dit artikel laat de gemeenteraad, steeds autonoom terzake, toe aan de Koning voor te stellen een stedelijk karakter te geven aan de lokale politie.

Het geamendeerd artikel vermeldt eveneens het deel uitmaken van de openbare macht. Deze toevoeging houdt rekening met het feit dat het Gerechtelijk Wetboek verschillende bepalingen bevat welke, op initiatief van de gerechtelijke macht, verplichtingen opleggen aan de openbare macht, welke, volgens een vaste rechtspraak, de gemeentepolitiemacht bevat. Men kan de uitvoeringsformulieren van arresten en vonnissen aanhalen van hoeven en rechtbanken, vattingsbevelen, de betekeningen van de bevelen tot verschijning, de bescherming van de officieren van de gerechtelijke politie en de gerechtsdeurwaarders, enz.

Art. 8

1) In het eerste lid, het woord « vijandige » vervangen door het woord « kwaadwillige ».

2) In de Franse tekst, in de eerste en vierde leden, de woorden « la force publique » vervangen door de woorden « la force armée ».

3) In het eerste lid, de woorden « of de persoon die hem vervangt » weglaten.

JUSTIFICATION

La première modification apportée à l'article 1^{er} consiste à remplacer les mots « corps de police » par les mots « police communale ». Le terme « corps de police » pourrait à la rigueur être conservé, étant donné que, dans la suite du texte, il est toujours question du « chef de corps ».

Dans la seconde phrase, les mots « un caractère à la fois préventif et répressif » sont remplacés par les mots « un caractère soit de police administrative ou préventive, soit de police judiciaire ou répressive ».

La distinction qui est faite entre les missions ayant un caractère de police administrative et celles ayant un caractère de police judiciaire apparaît déjà dans les articles 16 à 20 du « Code des délits et des peines du 3 brumaire, an IV ».

L'expression « police préventive » est synonyme de « police administrative » et l'expression « police judiciaire » équivaut à « police répressive ». Dans le premier cas, la mission de la police consiste simplement à maintenir l'ordre public et à garantir la tranquillité des citoyens; dans le second, elle consiste à intervenir quand un délit punissable a été commis, c'est-à-dire lorsque cet ordre et cette tranquillité ont été troublés.

Bien que les missions ayant un caractère de police administrative ou préventive et les missions ayant un caractère de police judiciaire ou répressive soient distinctes, elles sont accomplies par les mêmes fonctionnaires, à savoir les membres de la police communale.

Il n'est pas aisé de faire le départ entre ces deux fonctions (par exemple, un agent de la circulation intervient en tant qu'agent de la police administrative, mais il devient agent de la police judiciaire dès qu'il constate une infraction au Code de la route).

Les deux fonctions sont en outre si étroitement liées qu'il est difficile de les distinguer (par exemple, un commissaire est prévenu par téléphone qu'un accident s'est produit dans sa commune et se rend sur les lieux: il y rétablit l'ordre, veille à la sécurité du trafic et commence éventuellement à faire les constatations, à entendre les témoins et à interroger les suspects).

Art. 2

Remplacer cet article par la disposition suivante:

« Art. 2. — La police communale appartient à la force publique; elle est urbaine ou rurale. »

JUSTIFICATION

Aucune distinction concernant la nature du corps de police communale ne peut être établie en fonction du nombre d'habitants de la commune. Il importe en effet de respecter l'autonomie communale pour ce qui est du choix de la nature du corps de police. C'est pourquoi il convient d'insérer, dans la section relative au personnel de la police urbaine, un nouvel article 22 permettant au conseil communal, toujours autonome en la matière, de proposer au Roi de conférer un caractère urbain à la police locale.

L'article 2 ainsi amendé spécifie également que la police communale fait partie de la force publique. Cette précision tient compte du fait que le Code judiciaire contient un certain nombre de dispositions prévoyant que des obligations peuvent, à l'initiative du pouvoir judiciaire, être imposées à la force publique qui, selon une jurisprudence constante, comprend les forces de police communale. On peut citer à cet égard les formules exécutoires des arrêts et jugements des cours et tribunaux, les mandats d'arrêt, les significations des mandats de comparution, la protection des officiers de police judiciaire et des huissiers de justice, etc.

Art. 8

1) Dans le texte néerlandais, au premier alinéa, remplacer le mot « vijandige » par le mot « kwaadwillige ».

2) Aux premier et quatrième alinéas, remplacer les mots « la force publique » par les mots « la force armée ».

3) Au premier alinéa, supprimer les mots « ou celui qui le remplace ».

4) Het laatste lid vervangen door wat volgt :

« Bij vordering of ingrijpen van de rijkswacht of andere eenheden van de gewapende macht, blijft de gemeentepolitie onder het gezag van de burgemeester en de leiding van de korpschef. »

5) Dit artikel aanvullen met het volgende lid :

« De gevorderde machten blijven in nauw contact met de vorderende overheid en de korpschef om op gecoördineerde wijze op te treden. »

VERANTWOORDING

De vervanging van de notie « la force publique » door « la force armée » heeft tot doel duidelijk te doen aantonen dat de burgemeester slechts de rijkswacht en de andere onderdelen der gewapende macht kan opvorderen, met uitsluiting van het beroep op politiemachten van andere gemeenten.

De woorden « of de persoon die hem vervangt » in het eerste lid zijn niet nuttig, omdat bij afwezigheid of verhinderd van de burgemeester, deze overeenkomstig artikel 107 van de gemeentewet, vervangen wordt door de eerstgekozen schepen, tenzij hij zijn bevoegdheid aan een ander schepen heeft opgedragen.

In het laatste lid is o.m. het woord « en » vóór « ingrijpen » vervangen door « of ». Krachtens haar organieke wet kan de rijkswacht immers ook optreden zonder vordering.

Het voorgestelde aanvullend lid is geïnspireerd op artikel 7, 1), 5e lid, van het wetsvoorstel Cardoen c.s. (Stuk nr 750, 1983-1984).

Art. 14

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 14. — De gemeentepolitie mag niet belast worden met administratieve diensten die geen betrekking hebben op de uitoefening van de politietaken. »

VERANTWOORDING

De woorden « door de burgemeester » zijn weggelaten waardoor het artikel nog een algemenere draagwijdte verkrijgt.

Voormelde woorden houden een dwang in, geformuleerd op een ietwat krenkende toon.

Daartegenover wordt er nu bepaald dat enkel die administratieve diensten toegelaten zijn die in direct verband staan met de uitoefening van de politietaken.

Dit betekent dat de gemeentepolitie niet meer zou mogen belast worden met, bijvoorbeeld, de werklozencontrole of landbouwtellingen, taken waarvoor andere administratieve diensten van de gemeenten bevoegd zijn.

Art. 19

1) Op de derde regel, de woorden « hen toegewezen afweermiddelen » vervangen door de woorden « afweermiddelen, waarover zij beschikken ».

2) Het 2° vervangen door wat volgt :

« 2° wanneer zij het door hen bezette terrein, de posten of personen evenals de fondsen, documenten, materieel of materiaal, wapens, gevaarlijke stoffen of produkten waarvan hen de bescherming werd toevertrouwd, op geen andere wijze kunnen verdedigen. »

VERANTWOORDING

De eerste wijziging bedoelt de uitbreiding tot de afweermiddelen waarover de leden van de gemeentepolitie kunnen beschikken en niet alleen deze die hen werden toegewezen; zo kan een agent bedreigd met een wapen, proberen dit terug te keren tegen zijn aanvaller.

De tweede wijziging betreft een vormverbetering.

4) Remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

« En cas de réquisition ou d'intervention de la gendarmerie ou d'autres unités de la force armée, la police communale reste sous l'autorité du bourgmestre et sous la direction du chef de corps. »

5) Compléter cet article par l'alinéa suivant :

« Les forces requises restent en contact étroit avec l'autorité requérante et le chef de corps pour intervenir de manière coordonnée. »

JUSTIFICATION

Le remplacement de la notion de « force publique » par celle de « force armée » tend à préciser clairement que le bourgmestre ne peut requérir que la gendarmerie et les autres unités de la force publique et ne peut faire appel aux forces de police d'une autre commune.

Les mots « ou celui qui le remplace » figurant au premier alinéa sont superflus, étant donné que l'article 107 de la loi communale prévoit qu'en cas d'absence ou d'empêchement du bourgmestre, celui-ci est remplacé par l'échevin qui est le premier dans l'ordre des scrutins, à moins qu'il n'ait délégué un autre échevin.

Dans le dernier alinéa, le mot « et » précédant les mots « d'intervention » est remplacé par le mot « ou ». La loi organique de la gendarmerie permet en effet à celle-ci d'intervenir sans réquisition.

L'alinéa que nous proposons d'ajouter s'inspire de l'article 7, 1), alinéa 5, de la proposition de MM. Cardoen et consorts (Doc. n° 750, 1983-1984).

Art. 14

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 14. — La police communale ne peut être chargée de services administratifs autres que ceux relevant de l'exercice des fonctions de police. »

JUSTIFICATION

Les mots « par le bourgmestre » ont été supprimés afin de conférer une portée plus générale encore à l'article.

Ces mots impliquaient une contrainte, formulée sur un ton quelque peu blessant.

Le nouveau texte proposé prévoit en revanche que la police communale ne peut être chargée que de services administratifs qui ont un rapport direct avec l'exercice des fonctions de police.

Ainsi, la police communale ne pourrait plus être chargée de missions telles que le contrôle des chômeurs ou les recensements agricoles, pour lesquelles d'autres services communaux sont compétents.

Art. 19

1) A la troisième ligne, remplacer les mots « qui leur sont attribués » par les mots « dont ils disposent ».

2) Remplacer le 2° par ce qui suit :

« 2° lorsqu'ils ne peuvent défendre autrement le terrain qu'ils occupent, les postes ou personnes ainsi que les fonds, documents, matériel ou matériaux, armes, substances ou produits dangereux qui sont confiés à leur protection. »

JUSTIFICATION

La première modification vise à autoriser les membres de la police communale à faire usage des moyens de défense dont ils disposent, et pas seulement de ceux qui leur sont attribués. C'est ainsi qu'un agent menacé par une arme pourrait retourner celle-ci contre son agresseur.

La seconde modification ne vise qu'à améliorer la formulation.

R. JEROME
P. BREYNE
G. CARDOEN
L. DEFOSSET

III. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DEFOSSET

Art. 3

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. — De burgemeester is het hoofd van de gemeentepolitie in de uitoefening van haar opdrachten van administratieve politie.

Aan de leiding van elk politiekorps staat een korpschef die de graad heeft van hoofdcommissaris of commissaris voor de stedelijke politie, dan wel hoofdveldwachter voor de landelijke politie.

De korpschef is onder het gezag van de burgemeester belast met de leiding en de organisatie van het politiekorps. »

VERANTWOORDING

De voorgestelde wijzigingen betreffen het eerste en tweede lid.

In het eerste lid werd een vormverbetering aangebracht (« haar » i.p.v. « dezer »).

In het tweede lid werd de vermelding van « veldwachter » weggelaten. Logischerwijze bestaat een korps uit meer dan één persoon.

De vermelding van « verdeling van de administratieve en gerechtelijke taken » werd eveneens weggelaten omdat deze taak impliciet vervat zit in de termen « leiding en organisatie ».

De term « titel » werd vervangen door « graad ».

Volgens het tweede lid kan de korpschef de commissaris van politie zijn.

Voor zover nodig, kan verduidelijkt worden dat dit het geval zal zijn als er slechts één commissaris is.

Art. 11

1) Op de eerste regel, het woord « ophouden » vervangen door het woord « vatten ».

2) Op het einde van de eerste zin, de woorden « de verificatie van zijn identiteit » vervangen door de woorden « het nazicht van zijn identiteit of de verantwoording van zijn gedragingen ».

3) Na de eerste zin, een nieuw tweede lid invoegen, luidend als volgt :

« Daartoe kan zij de identiteitskaart of het identiteitsdocument van de gecontroleerde persoon opvorderen voor de tijd die strikt nodig is voor de technische controle ervan. »

VERANTWOORDING

De toevoeging van de verantwoording van zijn gedragingen heeft tot doel de politie de mogelijkheid te geven iemand vast te houden wiens gedragingen verdacht zijn en kunnen leiden tot een gerechtelijk onderzoek.

Het voorstel van een nieuw tweede lid strekt ertoe een einde te stellen aan de betwistingen die vandaag de dag bestaan betreffende de verplichting, voor de gecontroleerde persoon, zijn/haar identiteitskaart af te geven. Er zijn er die dat weigeren.

In de meeste gevallen kan de identiteitscontrole snel gebeuren wanneer het identiteitsdocument afgegeven wordt, dank zij de moderne middelen die thans ter beschikking staan in de voertuigen of de bureaus van de politie (computerterminals).

Art. 15bis (nieuw)

Een artikel 15bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 15bis. — De leden van de gemeentepolitie sporen de politieovertredingen op, zelfs deze die tot het bijzonder toezicht van de private wachters behoren, ten opzichte van wie zij gelijke bevoegdheid en zelfs voorrang hebben.

III. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DEFOSSET

Art. 3

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 3. — Le bourgmestre est le chef de la police communale dans l'exercice de ses missions de police administrative.

Chaque corps de police est dirigé par un chef de corps qui porte le grade soit de commissaire en chef ou de commissaire pour la police urbaine, soit de garde champêtre en chef pour la police rurale.

Le chef de corps est chargé sous l'autorité du bourgmestre de la direction et de l'organisation du corps de police. »

JUSTIFICATION

Les modifications proposées se rapportent aux alinéas 1^{er} et 2.

L'alinéa 1^{er} fait l'objet d'une amélioration formelle (« de ses missions » au lieu de « des missions de celle-ci »).

L'alinéa 2 ne mentionne plus le grade de garde champêtre. Un corps se compose logiquement de plusieurs personnes.

Les mots « de la répartition des tâches administratives et judiciaires » ont également été supprimés, parce que les termes « direction » et « organisation » recouvrent implicitement cette tâche.

Le terme « titre » est remplacé par « grade ».

Selon l'alinéa 2, le commissaire de police peut être le chef de corps.

On peut préciser, pour autant que cela soit nécessaire, qu'il en sera ainsi lorsqu'il n'y a qu'un seul commissaire.

Art. 11

1) Dans le texte néerlandais, à la première ligne, remplacer le mot « ophouden » par le mot « vatten ».

2) A la fin de la première phrase, compléter les mots « la vérification de son identité » par les mots « ou à la justification de son comportement ».

3) Après la première phrase, insérer un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« A cet effet, elle peut se faire remettre, pour le temps strictement nécessaire aux vérifications techniques, la carte ou le document d'identité de la personne contrôlée. »

JUSTIFICATION

En ajoutant les mots « ou à la justification de son comportement », nous entendons permettre à la police de retenir une personne dont le comportement est suspect et peut donner lieu à une enquête judiciaire.

La proposition d'insérer un nouvel alinéa 2 vise à mettre un terme aux controverses que suscite actuellement l'obligation pour les personnes contrôlées de remettre leur carte d'identité. Certaines refusent de le faire.

Dans la plupart des cas, une fois le document d'identité remis, le contrôle de l'identité peut se faire rapidement grâce aux moyens modernes disponibles dans les véhicules ou les bureaux de police (terminaux d'ordinateurs).

Art. 15bis (nouveau)

Insérer un article 15bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 15bis. — Les membres de la police communale recherchent les contraventions de police, même celles qui sont sous la surveillance spéciale des gardes particuliers, à l'égard desquels ils ont concurrence et même prévention.

Zij ontvangen de verslagen, aangiften of klachten betreffende de misdrijven.

Zij vermelden in de processen-verbaal die zij ten dien einde opmaken, de aard en de omstandigheden van de misdrijven, de tijd wanneer en de plaats waar deze begaan zijn, alsook de identiteit van de personen ten laste van wie er bewijzen of aanwijzingen bestaan. »

VERANTWOORDING

Dit nieuw artikel neemt het artikel 49, 2^o, van het wetsontwerp onder gewijzigde vorm over.

Het voorziet in een wijziging van artikel 11 van het Wetboek van Strafvordering, dat overgebracht wordt van het hoofdstuk « Wijzigingsbepalingen » naar de afdeling 2 over de opdrachten van gerechtelijke politie.

De wijzigingen t.o.v. artikel 49, 2^o, zijn de volgende :

- *alle* leden van de gemeentepolitie moeten de **politieovertredingen** kunnen opsporen;
- de termen « boswachters en de veldwachters » worden vervangen door « *private* wachters »;
- de leden van de gemeentepolitie ontvangen de verslagen, aangiften of klachten betreffende *alle* misdrijven, dus niet alleen betreffende de politieovertredingen;
- schrapping van het vierde lid.

Art. 18

In fine, de woorden « en om de belemmeringen op te heffen die hun opdracht mochten hinderen » weglaten.

VERANTWOORDING

Deze weglating betekent dat een gerechtsdeurwaarder de gemeentepolitie niet meer zou kunnen verplichten, bijv. een deur te forceren of een slotenmaker te vorderen.

IV. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER CARDOEN

Art. 5

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. — De gemeentepolitie verleent bijstand aan ieder persoon die in gevaar verkeert of haar hulp nodig heeft. »

VERANTWOORDING

De term « moet » werd weggelaten, om dit artikel in overeenstemming te brengen met de andere artikelen die handelen over de taken. De bijstandsverlening is een normale politietaken.

De termen « ieder persoon die in gevaar verkeert of haar hulp nodig heeft » zijn minder restrictief dan « ieder in gevaar verkerende persoon die om hulp verzoekt »,.

Art. 7

1) In het eerste lid, de woorden « kunnen de leden van de gemeentepolitie » vervangen door de woorden « kan de gemeentepolitie ».

Ils reçoivent les rapports, dénonciations ou plaintes qui sont relatifs aux infractions.

Ils consignent dans les procès-verbaux, qu'ils rédigent à cet effet, la nature et les circonstances des infractions, le temps et le lieu où elles ont été commises, ainsi que l'identité des personnes à la charge desquelles il existe des preuves ou des indices. »

JUSTIFICATION

Ce nouvel article reprend, sous une forme modifiée, l'article 49, 2^o, du projet de loi.

Il prévoit une modification de l'article 11 du Code d'instruction criminelle, qui est transférée du chapitre consacré aux dispositions modificatives à la section 2 concernant les missions de police judiciaire.

Les modifications par rapport à l'article 49, 2^o, sont les suivantes :

- *tous* les membres de la police communale doivent pouvoir rechercher les contraventions de police;
- les termes « gardes forestiers et gardes champêtres » sont remplacés par les termes « gardes particuliers »;
- les membres de la police communale recevront les rapports, dénonciations ou plaintes qui sont relatifs à *toutes* les infractions, et pas seulement aux contraventions de police;
- le quatrième alinéa est supprimé.

Art. 18

In fine, supprimer les mots « et de lever les obstacles qui entraveraient leur mission ».

JUSTIFICATION

Cette suppression implique qu'un huissier de justice* ne pourrait par exemple plus obliger la police communale à forcer une porte ou à réquisitionner un serrurier.

L. DEFOSSET
G. CARDOEN
R. JEROME
P. BREYNE

IV. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. CARDOEN

Art. 5

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 5. — La police communale porte assistance à toute personne qui est en danger ou a besoin de son aide. »

JUSTIFICATION

Le terme « doit » a été supprimé afin de mettre cet article en concordance avec les autres articles relatifs aux missions. Il est normal que la police prête son assistance.

Les termes « toute personne qui est en danger ou a besoin de son aide » sont moins restrictifs que l'expression « toute personne qui, étant en danger, réclame du secours ».

Art. 7

1) A l'alinéa 1^{er}, remplacer les mots « les membres de la police communale peuvent » par les mots « la police communale peut ».

2) In de tweede zin, de woorden « gevangen houden » vervangen door het woord « vasthouden ».

VERANTWOORDING

De voorgestelde wijzigingen betreffen de vorm.

Art. 8bis (nieuw)

Een artikel 8bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 8bis. — Wanneer de rijkswacht op grond van haar organieke wet optreedt op het grondgebied van de gemeente, stelt ze de burgemeester of de korpschef daar van tevoren of, als dat niet mogelijk is, zo spoedig mogelijk op de hoogte, en blijft ze bij dergelijke interventies met deze in bestendig contact. »

VERANTWOORDING

Deze bepaling moet gezien worden in samenhang met de bepalingen van de wet op de rijkswacht (art. 51 e.v.). Een wederzijdse informatie tussen rijkswacht en gemeentepolitie is noodzakelijk met het oog op de goede werking van deze korpsen.

Art. 9

1) Op de eerste regel, het woord « krankzinnigen » vervangen door het woord « geesteszieken ».

2) In de tweede zin, tussen de woorden « ontsnappen uit » en het woord « inrichtingen », het woord « gesloten » invoegen.

Art. 9bis (nieuw)

Een artikel 9bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 9bis. — De gemeentepolitie neemt ten aanzien van gevaarlijke of verlaten dieren alle nodige maatregelen om een einde te stellen aan hun ronddolen. »

VERANTWOORDING

Dit artikel betreft een taak van de gemeentepolitie, die reeds vermeld is in de zogenaamde revolutionaire decreten.

Het is nuttig deze bepaling op te nemen onder de taken van de gemeentepolitie gezien de vele gevallen welke zich voordoen op dat domein.

De in het artikel bedoelde dieren betreffen zowel boosaardige, woeste als verlaten dieren; deze kunnen immers een gevaar opleveren, inz. voor de openbare veiligheid (ongevallen).

Art. 10

1) In het eerste lid, de woorden « inzonderheid in de bebouwde kommen » weglaten.

2) In het tweede lid, de woorden « gevangen houden » vervangen door het woord « vastgehouden ».

VERANTWOORDING

De termen « inzonderheid in de bebouwde kommen » houden een beperking van bevoegdheid in, die een bron van betwisting kan zijn met de rijkswacht en die in werkelijkheid niet bestaat; de gemeentepolitie is bovendien bevoegd over het ganse grondgebied van de gemeente.

2) Dans le texte néerlandais, dans la deuxième phrase, remplacer les mots « gevangen houden » par le mot « vasthouden ».

JUSTIFICATION

Il s'agit de modifications de forme.

Art. 8bis (nouveau)

Insérer un article 8bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 8bis. — Lorsque la gendarmerie intervient sur le territoire d'une commune sur base de sa loi organique, elle en informe au préalable ou, si ce n'est pas possible, dans les plus brefs délais, le bourgmestre ou le chef de corps et maintient avec ceux-ci un contact permanent à l'occasion de telles interventions. »

JUSTIFICATION

Cette disposition est à rapprocher des dispositions de la loi sur la gendarmerie (art. 51 e.s.). L'échange d'informations entre la gendarmerie et la police communale est indispensable si l'on veut assurer le bon fonctionnement de ces deux corps.

Art. 9

1) A la première ligne, remplacer le mot « aliénés » par les mots « maladies mentales ».

2) A la quatrième ligne, insérer le mot « fermés » entre les mots « d'établissements » et les mots « d'aliénés ».

Art. 9bis (nouveau)

Insérer un article 9bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 9bis. — La police communale prend à l'égard des animaux dangereux ou abandonnés toutes mesures nécessaires pour mettre fin à leur divagation. »

JUSTIFICATION

Cet article a trait à une tâche de la police communale qui était déjà prévue par les décrets révolutionnaires.

Les cas de divagation d'animaux étant fréquents, il nous paraît utile d'inclure cette tâche dans les missions de la police communale.

Cet article vise les animaux méchants, furieux ou abandonnés, qui peuvent en effet constituer un danger, surtout pour la sécurité publique (accidents).

Art. 10

1) Au premier alinéa, supprimer les mots « spécialement dans les agglomérations ».

2) Dans le texte néerlandais, au deuxième alinéa, remplacer les mots « gevangen gehouden » par le mot « vastgehouden ».

JUSTIFICATION

L'expression « spécialement dans les agglomérations » implique une limitation de compétence qui en fait n'existe pas, mais qui peut être source de contestations avec la gendarmerie. La compétence de la police communale s'étend par ailleurs à l'ensemble du territoire de la commune.

Art. 13

Het eerste lid vervangen door wat volgt :

« De gemeentepolitie kan altijd de plaatsen betreden waar iedereen is toegelaten, teneinde toe te zien op de toepassing van de wetten en de verordeningen. »

VERANTWOORDING

De geamendeerde tekst bevat volgende wijzigingen :

- het werkwoord « betreedt » werd vervangen door « kan ... betreden »;
- de woorden « zonder uitzondering » zijn weggelaten.

Zij houden een beperking in van de bevoegdheid van de politie. Zo zijn bijvoorbeeld bepaalde drankgelegenheden, of lunaparken, niet voor iedereen zonder onderscheid toegankelijk.

Art. 18bis (nieuw)

Een artikel 18bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 18bis. — De korpschef kan, als zijn middelen ontoereikend blijken, de hulp van de rijkswacht inroepen. »

VERANTWOORDING

Zoals artikel 18 van de wet op de rijkswacht bepaalt dat de rijkswacht de bijstand van leden van de gemeentepolitie kan vorderen, zo bepaalt het voorgestelde artikel op een wederkerige wijze dat de korpschef in bepaalde omstandigheden de hulp van de rijkswacht kan vragen, in het raam van de uitvoering van de gewone politietaken.

Het artikel voorziet niet in de mogelijkheid hulp te vorderen, maar deze enkel te vragen.

G. CARDOEN
P. BREYNE
R. JEROME
L. DEFOSSET

V. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEREN CARDOEN,
DEFOSSET, JEROME en BREYNE

Art. 20

1) In de §§ 1 en 2, de woorden « vijandige samenscholingen » vervangen door de woorden « kwaadwillige samenscholingen ».

2) In de franse tekst, in het eerste lid van § 1, tussen het woord « disponible » en de woorden « aux personnes », het woord « enjoindre » invoegen, evenals het woord « y » schrappen in « n'y auront ».

3) In § 1, in fine van het eerste lid, de woorden « of de andere haar toegewezen afweermiddelen » vervangen door de woorden « of de andere afweermiddelen waarover zij beschikt ».

4) In § 1, het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Vuurwapens mogen in dit geval alleen gebruikt worden op bevel van de burgemeester en na de waarschuwing « gaat viteit, men gaat schieten », tweemaal door hem, of de korpschef, of door een commissaris van politie herhaald. »

Art. 13

Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« La police communale peut toujours pénétrer dans les lieux où tout le monde est admis, à l'effet de veiller à l'application des lois et règlements. »

JUSTIFICATION

Le texte amendé contient les modifications suivantes :

- le verbe « pénètre » a été remplacé par la formule « peut ... pénétrer »;
- le mot « indistinctement » a été supprimé, parce qu'il implique une limitation de la compétence de la police.

En effet, certains débits de boissons ou lunaparks ne sont pas indistinctement accessibles à tout le monde.

Art. 18bis (nouveau)

Insérer un article 18bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 18bis. — Lorsque ses moyens se révèlent insuffisants, le chef de corps peut demander l'assistance de la gendarmerie. »

JUSTIFICATION

De même que l'article 18 de la loi sur la gendarmerie prévoit que la gendarmerie peut requérir l'assistance des membres de la police communale, l'article proposé prévoit que, réciproquement, le chef de corps peut demander, dans certaines circonstances, l'aide de la gendarmerie, dans le cadre de l'exercice des missions de police ordinaires.

L'article prévoit la possibilité non pas de requérir l'assistance, mais simplement de la demander.

V. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR MM. CARDOEN,
DEFOSSET, JEROME et BREYNE

Art. 20

1) Dans le texte néerlandais, aux §§ 1^{er} et 2, remplacer les mots « vijandige samenscholingen » par les mots « kwaadwillige samenscholingen ».

2) Au §1^{er}, premier alinéa, insérer le mot « enjoindre » entre le mot « disponible » et le mot « aux personnes » et supprimer le mot « y » dans « n'y auront ».

3) Au § 1^{er}, à la fin du premier alinéa, remplacer les mots « qui leur sont attribués » par les mots « dont ils disposent ».

4) Au § 1^{er}, remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Il ne peut toutefois être fait usage des armes à feu que sur l'ordre du bourgmestre et après l'avertissement « Dispersez-vous, on va tirer », deux fois répété par lui ou par le chef de corps ou par un commissaire de police. »

VERANTWOORDING

De eerste twee wijzigingen zijn vormverbeteringen.

De derde wijziging is een gevolg van de wijziging aan artikel 19.

De vierde wijziging voorziet in een waarschuwingsformule welke eenvoudig werd gehouden (de bewoordingen van de waarschuwing vindt men reeds terug in artikel 26 van het decreet van 26 juli en 3 augustus 1791), alsook in de bijkomende vermelding van de korpschef, naast de burgemeester of een commissaris van politie.

G. CARDOEN
L. DEFOSSET
R. JEROME
P. BREYNE

JUSTIFICATION

Les deux premières modifications sont des améliorations d'ordre rédactionnel.

La troisième modification résulte de la modification apportée à l'article 19.

La quatrième modification énonce une formule d'avertissement que nous voulons simple (les termes de l'avertissement figuraient déjà à l'article 26 du décret des 26 juillet et 3 août 1791) et prévoit que cet avertissement peut être émis non seulement par le bourgmestre ou par un commissaire de police, mais aussi par le chef de corps.